

### BIOGRAPHIE (suite)

Né'hama Leibowitz mourut à Jérusalem en 1997. Elle reçut le Prix Israël pour l'éducation en 1956, devenant l'une des premières femmes honorées par cette distinction. Sa méthode pédagogique a influencé toutes les formes d'enseignement biblique en Israël et dans la diaspora. Elle insistait sur le fait que chaque commentateur apporte un éclairage unique et que l'étude de la Torah est un dialogue infini entre les générations. Son héritage est une génération entière d'enseignants qui perpétuent sa méthode dans les écoles du monde entier.

### ANECDOTE

*Un étudiant rendit visite à Né'hama et l'appela « Professeur Leibowitz ». Elle le corrigea : « Mon nom est Né'hama. Pas Professeur. » Il insista : « Mais vous avez reçu le Prix Israël ! » Elle répondit : « Le Prix Israël ne change pas mon nom. Appelez-moi Né'hama et posez-moi une bonne question sur la paracha — c'est la seule chose qui m'intéresse. Si vous avez une question stupide, je la préfère encore à un titre pompeux, car une question stupide peut mener à une réponse. »*

### PAROLE VIVANTE

- « Ne demandez pas ce que le texte signifie — demandez ce qu'il vous demande. »
- « Un bon commentateur vous oblige à relire le verset comme la première fois. »
- « La Torah n'a pas été donnée aux anges mais aux hommes. »
- « Si vous n'avez pas trouvé la difficulté, vous n'avez rien lu. »

### HÉRITAGE SPIRITUEL

#### Les Guilyonot

Feuilles d'étude pendant trente-cinq ans.

#### La Pédagogie

Comparer les commentateurs pour la vérité.

### FILIATION SPIRITUELLE

Maître : Les commentateurs de toutes les époques

Disciples : Des générations d'enseignants en Israël et dans le monde